



STATISTIČNE INFORMACIJE RAPID REPORTS

1944 2004

18. MAJ 2004
18 MAY 2004

št./No 136

22 TRANSPORT IN KOMUNIKACIJE TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

št./No 13

MEJNI PREHODI, SLOVENIJA, FEBRUAR 2004

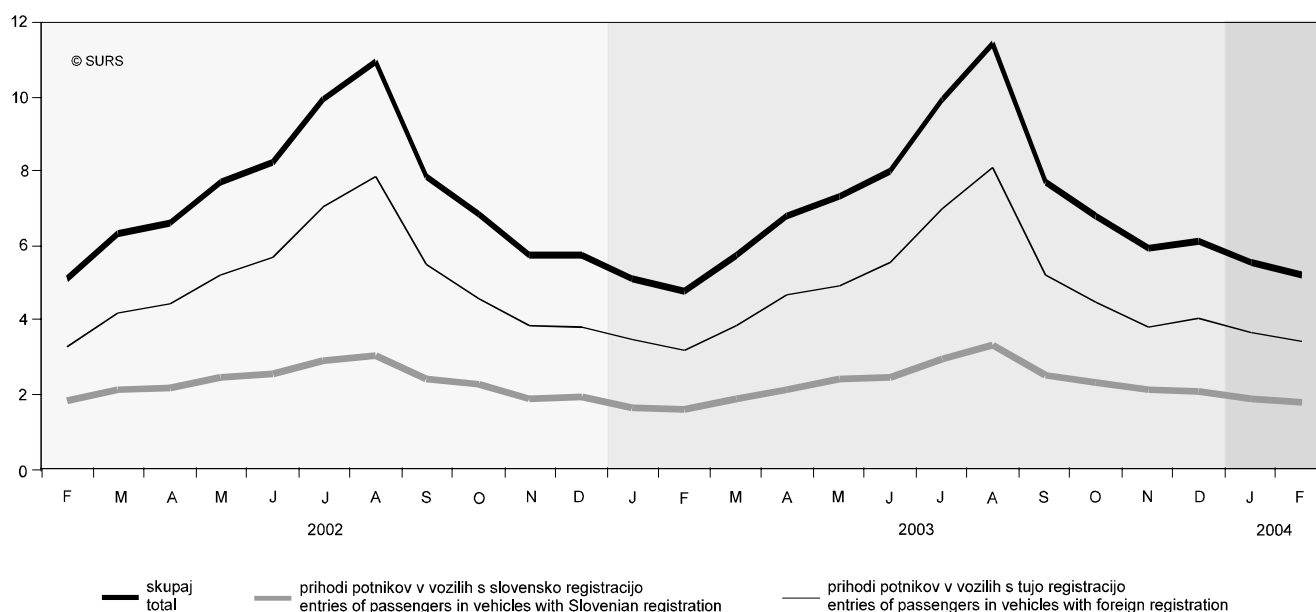
CROSS-BORDER TRAFFIC, SLOVENIA, FEBRUARY 2004

- Februarja 2004 je čez mejne prehode v vseh transportnih panogah skupaj prišlo za 6,4 % manj potnikov kot v januarju 2004 in hkrati za 9,3 % več kot v februarju 2003.
- Čez cestne mejne prehode je v februarju prišlo za 6 % manj in odšlo za 8,6 % manj potnikov kot v januarju 2004. V primerjavi s februarjem 2003 pa je bilo število prihodov za 9,6 %, odhodov pa za 5,2 % večje. Največ potnikov je prišlo prek italijansko-slovenske meje (38,9 %).
- Blagovni promet čez cestne mejne prehode na strani izvoza je bil v februarju 2004 večji kot v januarju 2004, in sicer za 7,1 %. Pri uvozu pa je bil manjši za 1,8 %. V primerjavi s februarjem 2003 je bil blagovni promet večji; pri izvozu za 10,2 %, pri uvozu pa za 21,9 %. Transit je bil februarja 2004 za 15,6 % večji kot v januarju tega leta, hkrati pa za 15,7 % večji kot v februarju 2003.
- In February 2004 total cross-border traffic of passengers in all modes of transport decreased by 6.4% compared to January 2004 and increased by 9.3% compared to February 2003.
- In comparison with January 2004, in February 2004 passenger entries at the road border crossings decreased by 6% and departures by 8.6%. Compared with February 2003, the number of entries increased by 9.6% and departures by 5.2%. The majority of entries were registered at the Italian-Slovenian border (38.9%).
- In February 2004 the cross-border traffic of goods increased compared to January 2004 by 7.1% in export and decreased by 1.8% in import. Compared to February 2003, the cross-border traffic of goods increased by 10.2% in export and by 21.9% in import. In February 2004 transit increased by 15.6% compared to January 2004 and by 15.7% compared to February 2003.

Slika 1: Prihodi potnikov čez cestne mejne prehode v vozilih s slovensko in tujo registracijo, Slovenija, februar 2002 - februar 2004

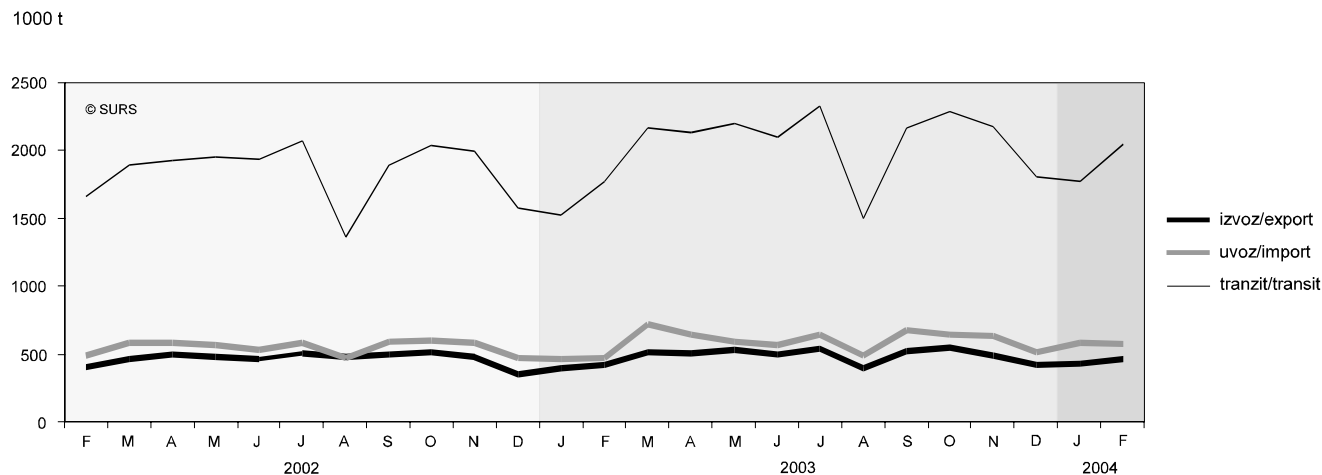
Chart 1: Road cross-border entries of passengers in vehicles with Slovenian and foreign registration, Slovenia, February 2002 - February 2004

število/number
mio



Slika 2: Blagovni promet čez cestne mejne prehode, Slovenija, februar 2002 - februar 2004

Chart 2: Road cross-border traffic of goods, Slovenia, February 2002 - February 2004

**1. Prihodi potnikov čez mejo v vseh prometnih panogah, Slovenija, februar 2004**

Cross-border traffic of passengers in all modes of transport, Slovenia, February 2004

	II 04	I-II 04	Indeksi / Indices			Struktura Structure II 04 %	
			II 04	II 04	I-II 04		
			I 04	II 03	I-II 03		
SKUPAJ	5290820	10941305	93,6	109,3	108,7	100,0	TOTAL
v mednarodnem prometu	4068316	8433167	93,2	108,5	107,7	76,9	in international border traffic
v meddržavnem prometu	353515	734789	92,7	102,5	103,2	6,7	in interstate border traffic
v obmejnem prometu	868989	1773349	96,1	116,1	116,7	16,4	in local border traffic

2. Cestni mejni prehodi vozil, potnikov in blaga, Slovenija, februar 2004

Road cross-border traffic of vehicles, passengers and goods, Slovenia, February 2004

	II 04	I-II 04	Indeksi / Indices			Struktura Structure II 04 %	
			II 04	II 04	I-II 04		
			I 04	II 03	I-II 03		
Vozila¹⁾	1840898	3754817	96,2	110,5	110,7	100,0	Vehicles¹⁾
prihodi	1692317	3479149	94,7	110,4	110,8	91,9	entries
potniška vozila	148581	275668	116,9	110,9	109,8	8,1	passengers vehicles
tovorna vozila	1819004	3735295	94,9	107,8	109,0	100,0	goods vehicles
odhodi	1674112	3466305	93,4	107,8	109,2	92,0	departures
potniška vozila	144892	268990	116,8	108,1	107,3	8,0	passengers vehicles
tovorna vozila							goods vehicles
Potniki	5204964	10744090	94,0	109,6	108,9	100,0	Passengers
prihodi	3982958	8236981	93,6	108,9	107,9	76,5	entries
v mednarodnem prometu	353515	734789	92,7	102,5	103,2	6,8	in international border traffic
v meddržavnem prometu	868491	1772320	96,1	116,1	116,7	16,7	in interstate border traffic
v obmejnem prometu							in local border traffic
v vozilih z domačo registracijo	1781016	3636802	96,0	112,0	112,9	34,2	in vehicles with Slovenian registration
v vozilih s tujo registracijo	3423948	7107288	93,0	108,3	107,0	65,8	in vehicles with foreign registration

1) Upoštevan je tudi tranzit.
Transit is included.

2. Cestni mejni prehodi vozil, potnikov in blaga, Slovenija, februar 2004 (nadaljevanje)

Road cross-border traffic of vehicles, passengers and goods, Slovenia, February 2004 (continued)

	II 04	I-II 04	Indeksi / Indices			Struktura Structure II 04 %	
			II 04	II 04	I-II 04		
			I 04	II 03	I-II 03		
odhodi	5005381	10481412	91,4	105,2	107,0	100,0	departures
v mednarodnem prometu	3799025	7982937	90,8	104,4	105,9	75,9	in international border traffic
v meddržavnem prometu	341147	715532	91,1	98,7	102,7	6,8	in interstate border traffic
v obmejnem prometu	865209	1782943	94,3	112,2	114,4	17,3	in local border traffic
 v vozilih z domačo registracijo	1726615	3568857	93,7	110,0	111,9	34,5	in vehicles with Slovenian registration
v vozilih s tujo registracijo	3278766	6912555	90,2	102,8	104,7	65,5	in vehicles with foreign registration
Blago (tone)							Goods (tonnes)
izvoz	462027	893556	107,1	110,2	109,7	100,0	export
v mednarodnem prometu	453264	875088	107,5	110,7	110,0	98,1	in international border traffic
v meddržavnem prometu	654	1209	117,8	100,9	102,4	0,1	in interstate border traffic
v obmejnem prometu	8109	17259	88,6	87,7	95,9	1,8	in local border traffic
uvoz	569644	1149546	98,2	121,9	123,6	100,0	import
v mednarodnem prometu	558126	1127582	98,0	121,9	123,6	98,0	in international border traffic
v meddržavnem prometu	126	242	108,6	87,5	94,5	0,0	in interstate border traffic
v obmejnem prometu	11392	21722	110,3	125,9	124,1	2,0	in local border traffic
tranzit	2046549	3816307	115,6	115,7	115,7	100,0	transit

3. Prihodi potnikov čez cestne mejne prehode po državi registracije vozila, Slovenija, februar 2004

Road cross-border entries of passengers by the country of vehicle registration, Slovenia, February 2004

	II 04	I-II 04	Indeksi / Indices			Struktura Structure II 04 %	
			II 04	II 04	I-II 04		
			I 04	II 03	I-II 03		
SKUPAJ	5204964	10744090	94,0	109,6	108,9	100,0	TOTAL
Slovenija	1781016	3636802	96,0	112,0	112,9	34,2	Slovenia
Tuji - skupaj	3423948	7107288	93,0	108,3	107,0	65,8	Foreign - total
Avstrija	478817	1037441	85,7	104,2	110,1	9,2	Austria
Italija	1028247	2108436	95,2	113,8	113,5	19,8	Italy
Madžarska	41427	85730	93,5	92,0	101,8	0,8	Hungary
Hrvaška	1283464	2673581	92,3	102,9	101,6	24,7	Croatia
Albanija	-	-	-	-	-	-	Albania
Belgija	1793	4329	70,7	71,3	80,7	0,0	Belgium
Belorusija	12	17	240,0	150,0	106,3	0,0	Belarus
Bolgarija	4926	8831	126,1	375,5	384,3	0,1	Bulgaria
Bosna in Hercegovina	84752	176267	92,6	141,2	117,7	1,6	Bosnia and Herzegovina
Češka republika	20065	43420	85,9	140,8	123,5	0,4	Czech Republic
Danska	776	2161	56,0	113,3	120,4	0,0	Denmark
Finska	169	336	101,2	264,1	264,6	0,0	Finland
Francija	10062	19093	111,4	51,1	50,6	0,2	France
Grčija	5	52	10,6	5,0	25,2	0,0	Greece
Srbija in Črna gora	10989	19717	125,9	1153,1	778,4	0,2	Serbia and Montenegro
Makedonija	12562	13203	1959,8	244,4	197,3	0,2	Macedonia
Nemčija	295930	615504	92,6	106,8	98,9	5,7	Germany
Nizozemska	16944	37073	84,2	120,9	124,0	0,3	Netherlands
Norveška	516	1246	70,7	214,1	118,6	0,0	Norway
Poljska	12405	21762	132,6	214,7	173,4	0,2	Poland
Romunija	7637	14116	117,9	635,9	554,7	0,1	Romania
Ruska federacija	467	933	100,2	127,2	118,1	0,0	Russian federation
Slovaška	7578	15136	100,3	126,5	109,9	0,1	Slovakia
Španija	695	1424	95,3	102,2	116,1	0,0	Spain
Švedska	886	2480	55,6	130,5	113,2	0,0	Sweden
Švica	40837	90117	82,9	72,0	78,2	0,8	Switzerland
Turčija	4825	10478	85,4	314,9	325,7	0,1	Turkey
Ukrajina	206	369	126,4	643,8	683,3	0,0	Ukraine
Velika Britanija	1579	3635	76,8	132,5	159,9	0,0	United Kingdom
Druge države, nastale na ozemlju nekđ. SZ	868	1718	102,1	81,1	91,2	0,0	Other countries on the territory of former USSR
Druge države	54506	98680	123,4	152,6	132,7	1,0	Other countries



4. Prihodi potnikov čez cestne mejne prehode po smereh prihoda, Slovenija, februar 2004

Road cross-border entries of passengers by direction of entry, Slovenia, February 2004

	II 04	I-II 04	Indeksi / Indices			Struktura Structure II 04 %	
			II 04	II 04	I-II 04		
			I 04	II 03	I-II 03		
SKUPAJ	5204964	10744090	94,0	109,6	108,9	100,0	TOTAL
Italijansko-slovenska meja	2023076	4125674	96,2	109,2	110,1	38,9	Italian-Slovenian border
Avstrijsko-slovenska meja	1296156	2560032	102,6	113,9	111,6	24,9	Austrian-Slovenian border
Madžarsko-slovenska meja	65059	132822	96,0	101,2	107,8	1,2	Hungarian-Slovenian border
Hrvaško-slovenska meja	1820673	3925562	86,5	107,3	106,1	35,0	Croatian-Slovenian border

STATISTIČNA ZNAMENJA

- ni pojava
- ... ni podatka
- Ø povprečje
- * popravljen podatek
- 0 podatek je manjši od 0,5 dane merske enote
- 0,0 podatek je manjši od 0,05 dane merske enote
- + in več (let, članov,...)
- 1) označba za opombo pod tabelo
- () nezadostno preverjen ali ocenjen podatek
- z podatek zaradi zaupnosti ni objavljen

STATISTICAL SIGNS

- no occurrence of event
- ... data not available
- Ø average
- * corrected data
- 0 value not zero but less than 0,5 of the unit employed
- 0,0 value not zero but less than 0,05 of the unit employed
- + and more (years, members,...)
- 1) footnote
- () incomplete or estimated data
- z data not published because of confidentiality

METODOLOŠKA POJASNILA**Namen statističnega raziskovanja**

je mesečno spremljanje prehodov vozil, potnikov in blaga čez cestne mejne prehode ter mejnih prehodov potnikov čez državno mejo v zračnem, pomorskem in železniškem prometu.

Enote opazovanja

so potniki in vozila, ki prehajajo slovensko državno mejo.

Viri

Podatke o prehodih vozil in potnikov čez državno mejo sporoča Statističnemu uradu Republike Slovenije redna carinska služba z mejnih prehodov v sodelovanju z mejno policijo.

Zajetje

Na meji z Italijo statistično spremljamo promet na 12 mednarodnih in 20 obmejnih prehodih, na meji z Avstrijo na 13 mednarodnih, 4 meddržavnih in 8 obmejnih prehodih, na meji z Madžarsko pa na 3 mednarodnih in 4 meddržavnih prehodih. Od januarja 1991 spremljamo tudi promet na meji s Hrvaško. Za tekoči mesec je poročalo 16 mednarodnih, 10 meddržavnih in 12 obmejnih prehodov. Poleg teh spremljamo mejni promet še na 11 železniških, 3 letaliških in 2 pomorskih mejnih prehodih, vendar tu upoštevamo le potniški promet.

Prehodi potnikov v obmejnem prometu preko mejnih prehodov za obmejni promet Muta, Remšnik, Kapla in Pernice so všteti v podatke o mejnem prehodu za mednarodni promet Radelj.

Prehodi potnikov v obmejnem prometu preko mejnih prehodov za obmejni promet Plač, Svečina, Špičnik in Gradišče ter na mejnem prehodu za meddržavni promet Duh na Ostrem Vrhju so vključeni v podatke o mejnem prehodu za meddržavni promet Jurij.

Planinskih mejnih prehodov in drugih prehodov po posebnem sporazumu ne zajemamo v statističnih podatkih o mejnem prometu.

METHODOLOGICAL EXPLANATIONS**Purpose of the survey**

is monthly monitoring of cross-border traffic of vehicles, passengers and goods by road as well as cross-border passenger traffic by air, sea and railway.

Observation units

are passengers and vehicles crossing state borders of the Republic of Slovenia.

Sources

Data on cross-border traffic of vehicles and passengers are supplied by regular customs services on border crossings in co-operation with border police.

Coverage

We monitor traffic at 12 international and 20 local border crossings with Italy, at 13 international, 4 interstate and 8 local crossings on the border with Austria, at 3 international and 4 interstate crossings at the border with Hungary. Since January 1991 we have also been monitoring traffic on the border with Croatia; i.e. at 16 international, 10 interstate and 12 local border. In addition, we also monitor traffic at 11 railway, 3 air and 2 maritime crossings, but only include passenger border crossings.

Local border traffic of passengers at border crossings for local traffic Muta, Remšnik, Kapla and Pernice are included in data on the border crossing for international traffic Radelj.

Local border traffic of passengers at border crossings for local traffic Plač, Svečina, Špičnik, Gradišče and over border crossing for interstate traffic Duh na Ostrem Vrhju are included in data on the border crossing for interstate traffic Jurij.

Mountain crossings and other crossings according to special agreements are not covered by these statistics.



Način zbiranja podatkov

Podatke o mejnem prometu zbiramo z naslednjimi mesečnimi vprašalniki:

- TR-MEJ-CM/M (Mesečno poročilo o cestnih mejnih prehodih, mednarodni in meddržavni promet)
- TR-MEJ-CO/M (Mesečno poročilo o cestnih mejnih prehodih, obmejni promet)
- TR-MEJ-P/M (Mesečno poročilo o pomorskem mejnem potniškem prometu)
- TR-MEJ-Ž/M (Mesečno poročilo o železniškem mejnem potniškem prometu)
- TR-MEJ-Z/M (Mesečno poročilo o zračnem mejnem potniškem prometu).

Definicije

Mejni prehod je kraj, ki je določen za prehod državne meje.

Mejni prehodi so prehodi za mednarodni, meddržavni ali obmejni promet; glede na to, za katero vrsto prometa so namenjeni, pa so lahko cestni, železniški, letališki, morski ali rečni.

Mejni prehod za mednarodni promet je kraj, določen za prehod državljanov Republike Slovenije in državljanov drugih držav.

Mejni prehod za meddržavni promet je kraj, določen za prehod državljanov Republike Slovenije in državljanov sosednje države.

Mejni prehod za obmejni promet je kraj, določen za prehod državljanov z določenega območja Republike Slovenije in določenega območja sosednje države v skladu z mednarodno pogodbo.

Druge pojasnila

Za prehod državne meje na mejnih prehodih za mednarodni ali meddržavni promet je potreben potni list. Potniki iz Slovenije in sosednjih držav lahko prestopijo mejo tudi z osebnim dokumentom. Na mejnih prehodih za obmejni promet je prehod možen le z obmejno dovolilnico.

Potnike na cestnih mejnih prehodih evidentiramo po državi, kjer je bilo vozilo, v katerem potujejo, registrirano, in ne po njihovem državljanstvu. Pešce, kolesarje in potnike, prispelih s tovornjaki, ne upoštevamo. Vlačice štejemo k tovornim avtomobilom.

Objavljanje podatkov

Mesečno:

Statistične informacije. Transport in komunikacije. Mejni prehodi.

Nekateri pomembnejši podatki Republike Slovenije

Mesečni statistični pregled

Letno:

Statistični letopis

Rezultati raziskovanj. Letni pregled transporta in komunikacij

Method of data collection

We collect data on border traffic with monthly questionnaires:

- TR-MEJ-CM/M (Monthly report on road border crossings, international and interstate border traffic)
- TR-MEJ-CO/M (Monthly report on road border crossings, local border traffic)
- TR-MEJ-P/M (Monthly report on passenger traffic at maritime border crossing)
- TR-MEJ-Ž/M (Monthly report on passenger traffic at railway border crossing)
- TR-MEJ-Z/M (Monthly report on passenger traffic at air border crossing).

Definitions

Border crossing is a place intended for crossing the state border.

Border crossings are international, interstate or local border crossings. They can be road, railway, air, maritime or river crossings.

Border crossings for international traffic are intended for cross-border traffic of citizens of the Republic of Slovenia and citizens of other countries.

Border crossings for interstate traffic are intended for cross-border traffic of citizens of the Republic of Slovenia and citizens of the neighbouring country.

Border crossings for local traffic are intended for cross-border traffic of citizens from a certain area of the Republic of Slovenia and a certain area of the neighbouring country according to international agreements.

Other explanations

For crossing the state border at border crossings for international or interstate traffic passports are needed. For passengers from Slovenia and neighbouring countries crossing is possible with identification cards also. At border crossings for local traffic, passengers from both neighbouring countries have the possibility to cross the border only with border passes.

At road border crossings we register passengers by the state in which the vehicle was registered. We do not take into account the nationality of passengers. We do not count pedestrians, cyclists and passengers arriving by trucks. Road tractors are counted as goods vehicles.

Publishing

Monthly:

Rapid Reports

Some Important Data of the Republic of Slovenia

Monthly Statistical Review

Annually:

Statistical Yearbook

Results of Surveys. Annual Review of Transport and Communications

Sestavila / Prepared by: Jožica Rovšek

Izdaja, založba in tisk Statistični urad Republike Slovenije, Ljubljana, Vožarski pot 12 - **Uporaba in objava podatkov dovoljena le z navedbo vira** - Odgovarja generalna direktorica mag. Irena Križman - Urednica zbirke Statistične informacije Marina Urbas - Slovensko besedilo jezikovno uredila Ivanka Zobec - Angleško besedilo jezikovno uredil Boris Panič - Tehnični urednik Anton Rojc - Naklada 110 izvodov - ISSN zbirke Statistične informacije 1408-192X - ISSN podzbirke Transport in komunikacije 1580-8416 - Informacije daje Informacijsko središče, tel.: (01) 241 51 04 - El. pošta: info.stat@gov.si - <http://www.stat.si>.

Edited, published and printed by the Statistical Office of the Republic of Slovenia, Ljubljana, Vožarski pot 12 - **These data can be used provided the source is acknowledged** - Director-General Irena Križman - Rapid Reports editor Marina Urbas - Slovene language editor Ivanka Zobec - English language editor Boris Panič - Technical editor Anton Rojc - Total print run 110 copies - ISSN of Rapid Reports 1408-192X - ISSN of subcollection Transport and communications 1580-8416 - Information is given by the Information Centre of the Statistical Office of the Republic of Slovenia, tel.: +386 1 241 51 04 - E-mail: info.stat@gov.si - <http://www.stat.si>.